

# ИЗВЕСТИЯ

Уральского федерального  
университета

Серия 2  
Гуманитарные науки

2017. Т. 19

№ 1 (160)

# IZVESTIA

Ural Federal University  
Journal

Series 2  
Humanities and Arts

2017. Vol. 19

№ 1 (160)

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Главный редактор

**Т. В. Куш**, докт. ист. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

Заместители главного редактора

**Е. П. Алексеев**, канд. иск., доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**Ю. В. Матвеева**, д-р. филол. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

Ответственный секретарь

**Н. В. Мосеева** (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**Н. Н. Баранов**, д-р ист. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**Л. А. Будрина**, канд. искусствоведения, доц. (Россия, Екатеринбург, Екатеринбургский музей изобразительных искусств)

**Е. М. Главацкая**, д-р ист. наук, проф. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**О. В. Зырянов**, д-р филол. наук, проф. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**М. В. Капкан**, канд. культурологии, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**А. В. Маркин**, канд. филол. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**А. М. Плотицкова**, д-р филол. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**Ю. А. Русина**, канд. ист. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**Д. В. Спиридонов**, канд. филол. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**А. В. Шаманаев**, канд. ист. наук, доц. (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

**Т. Е. Автухович**, д-р филол. наук, проф. (Республика Беларусь, Гродно, Гродненский государственный университет имени Янки Купалы)

**В. В. Алексеев**, д-р ист. наук, акад. РАН (Россия, Екатеринбург, Институт истории и археологии УрО РАН)

**А. Е. Аникин**, д-р филол. наук, акад. РАН (Россия, Новосибирск, Институт филологии СО РАН)

**Д. Беннер**, Dr. hab. (Pedagogical Sciences), проф. (Германия, Берлин, Берлинский университет имени Гумбольдта)

**Л. И. Борджин**, д-р ист. наук, чл.-корр. РАН (Россия, Москва, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова)

**Дж. Боулт**, PhD (Art Studies), проф. (США, Лос-Анджелес, Университет Южной Калифорнии)

**М. А. Бусев**, канд. иск., чл.-корр. РАН (Россия, Москва, Государственный институт искусствознания)

**П. Бушкович**, PhD (History), проф. (США, Нью-Хейвен, Йельский университет)

**С. В. Гольиц**, канд. иск., акад. РАН (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет)

**С. А. Кибальник**, д-р филол. наук, проф. (Россия, Санкт-Петербург, Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН, Санкт-Петербургский государственный университет)

**Н. Коллманн**, PhD (History), проф. (США, Стэнфорд, Стэнфордский университет)

**Т. Краус**, д-р ист. наук, проф. (Венгрия, Будапешт, Университет Лоранда Этвеша)

**К. Кроо**, д-р филол. наук, проф. (Венгрия, Будапешт, Университет Лоранда Этвеша)

**И. Лай**, проф. (Тайвань, Тайбэй, Национальный Университет Чжэнчжи)

**Дж. Майклсон**, PhD (Philology), проф. (США, Лоренс, Канзасский университет)

**Е. П. Мартынова**, д-р ист. наук, проф. (Россия, Тула, Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого)

**А. Мустайоки**, PhD (Philology), проф. (Финляндия, Хельсинки, Хельсинкский университет)

**Б. Ю. Норман**, д-р филол. наук, проф. (Республика Беларусь, Минск, Белорусский государственный университет)

**М. Перри**, PhD (History), проф. (Великобритания, Бирмингем, Бирмингемский университет)

**Ю. С. Пивоваров**, д-р полит. наук, акад. РАН (Россия, Москва, Институт научной информации по общественным наукам РАН)

**Х. Рюсс**, Dr. hab. (History), проф. (Германия, Мюнстер, Мюнстерский университет)

**Г. Саймонс**, PhD (Philosophy), проф. (Швеция, Упсала, Упсальский университет)

**Ф. Сенешаль**, д-р искусствоведения, проф. (Франция, Амьен, Университет Пикардии имени Жюль Верна)

**Г. Торвальдсен**, PhD (History), проф. (Норвегия, Тромсё, Университет Тромсё)

**А. Федотов**, д-р филол. наук, проф. (Болгария, София, Софийский университет Св. Климента Охридского)

**К. Хьюитт**, MA, MBE, проф. (Великобритания, Оксфорд, Оксфордский университет)

**А. Х. Элерт**, д-р ист. наук (Россия, Новосибирск, Институт истории СО РАН)

Журнал входит в Перечень рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук.

Индексирование: Российский индекс научного цитирования (РИНЦ);  
Russian Science Citation Index (RSCI) на платформе Web of Science (WoS).

© Уральский федеральный университет, 2017

## EDITORIAL BOARD

## Editor-in-Chief

**T. V. Kushch**, Dr. hab. (History), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

## Deputy Editors

**E. P. Alekseev**, PhD (Art Studies), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**Yu. V. Matveeva**, Dr. hab. (Philology), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

## Managing Editor

**N. V. Moseeva** (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**N. N. Baranov**, Dr. hab. (History), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**L. A. Budrina**, PhD (Art Studies), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Yekaterinburg Museum of Fine Arts)

**E. M. Glavatskaya**, Dr. hab. (History), Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**M. V. Kapkan**, PhD (Culture Studies), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**A. V. Markin**, PhD (Philology), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**A. M. Plotnikova**, Dr. hab. (Philology), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**Yu. A. Rousina**, PhD (History), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**A. V. Shamanaev**, PhD (History), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**D. V. Spiridonov**, PhD (Philology), Associate Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**O. V. Zyryanov**, Dr. hab. (Philology), Professor (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

## EDITORIAL COUNCIL

**V. V. Alekseev**, Dr. hab. (History), Full Member of RAS (Russia, Yekaterinburg, Institute of History and Archaeology, UB RAS)

**A. E. Anikin**, Dr. hab. (Philology), Full Member of RAS (Russia, Novosibirsk, Institute of Philology, SB RAS)

**T. E. Avtukhovich**, Dr. hab. (Philology), Professor (Republic of Belarus, Grodno, Yanka Kupala State University of Grodno)

**D. Benner**, Dr. hab. (Pedagogical Sciences), Professor (Germany, Berlin, Berlin Humboldt University)

**L. I. Borodkin**, Dr. hab. (History), Corresponding Member of RAS (Russia, Moscow, Moscow State University)

**J. Bowlt**, PhD (Art Studies), Professor (USA, Los Angeles, University of Southern California)

**P. Bushkovitch**, PhD (History), Professor (USA, New Haven, Yale University)

**M. A. Busev**, PhD (Art Studies), Corresponding Member of RAA (Russia, Moscow, State Institute for Art Studies)

**S. V. Golynets**, PhD (Art Studies), Full Member of RAA (Russia, Yekaterinburg, Ural Federal University)

**A. H. Elert**, Dr. hab. (History) (Russia, Novosibirsk, Institute of History SB RAS)

**A. Fedotov**, Dr. hab. (Philology), Professor (Bulgaria, Sofia, University of Sofia "St. Kliment Ohridski")

**K. Hewitt**, MA, MBE, Professor (UK, Oxford, University of Oxford)

**S. A. Kibalnik**, Dr. hab. (Philology), Professor (Russia, St Petersburg, Institute of Russian Literature (Pushkin House) RAS, St Petersburg State University)

**N. Kollmann**, PhD (History), Professor (USA, Stanford, Stanford University)

**T. Krausz**, Dr. hab. (History), Professor (Hungary, Budapest, Eötvös Lorand University)

**K. Kroo**, Dr. hab. (Philology), Professor (Hungary, Budapest, Eötvös Lorand University)

**Y. Lai**, PhD (Philology), Professor (Taiwan, Taipei, National Chengchi University)

**E. P. Martynova**, Dr. hab. (History), Professor (Russia, Tula, Tula State Pedagogical University)

**G. Mikkelsen**, PhD (Philology), Professor (USA, Lawrence, University of Kansas)

**A. Mustajoki**, PhD (Philology), Professor (Finland, Helsinki, University of Helsinki)

**B. Yu. Norman**, Dr. hab. (Philology), Professor (Republic of Belarus, Minsk, Belarusian State University)

**M. Perry**, PhD (History), Professor (UK, Birmingham, University of Birmingham)

**Yu. S. Pivovarov**, Dr. hab. (Political Sciences), Full Member of RAS (Russia, Moscow, Institute for Scientific Information of Social Sciences of RAS)

**H. Rüß**, Dr. hab. (History), Professor (Germany, Münster, University of Münster)

**P. Sénéchal**, Dr. hab. (Art Studies), Professor (France, Amiens, University of Picardie Jules Verne)

**G. Simons**, PhD (Philosophy), Professor (Sweden, Uppsala, Uppsala University)

**G. Thorvaldsen**, PhD (History), Professor (Norway, Tromsø, University of Tromsø)

The Journal is included into the List of Peer-reviewed Academic Journals and Editions publishing academic results of doctoral theses.

The Journal is indexed in Science Index (eLibrary);  
Russian Science Citation Index (RSCI, Web of Science Platform)

## СОДЕРЖАНИЕ

### ИСКУССТВО ВОСТОКА В КОЛЛЕКЦИЯХ РОССИЙСКИХ МУЗЕЕВ

- Деменова В. В., Ильичев Д. В.*  
Стилистические и технико-технологические аспекты атрибуции буддийской скульптуры из фондов Челябинского государственного музея изобразительных искусств..... 7
- Бабин А. Н.* Миниатюры *рагамала* в коллекции Государственного музея Востока: опыт атрибуции..... 24
- Бардаалева С. Б.* Буддийская коллекция Томского областного краеведческого музея..... 34
- Шинковой А. И.* История, анализ и атрибуция японской фарфоровой продукции Арита (на примере коллекции Иркутского областного художественного музея)..... 43
- Винокуров С. Е., Бударина Л. А.* Всемирные выставки второй половины XIX в. как один из источников китайских реминисценций в отечественном камнерезном искусстве ..... 62

### ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

- Шертсботтова Е. С.* Мастер книжно-рукописного искусства Фёдор Сергеев сын Басов (последняя четверть XVI — первая треть XVII в.)..... 75
- Семёнова А. С.* Вклад европейских исследователей XVIII–XIX вв. в изучение Японии ..... 85
- Южакова Е. В.* Перевоплощаясь в Дюрера: немецкий опыт русского художника Серебряного века В. В. Владимировна..... 96

### ИСТОРИЯ

- Иоффе В. А.* Насилие в священном пространстве *studium*. Парижский университет в XIV — первой половине XV в..... 105
- Семенов О. В.* Ямская реформа в Московском государстве в XVI в. .... 116
- Порухов М. В., Сафронова А. М.* Наказ В. Н. Татищева от 1723 г. заводскому

комиссару Федору Неклюдову о документировании его деятельности и совершенствовании работы канцелярии..... 130

- Пирогова Е. П.* Опись имущества А. Ф. Турчанинова 1789 г. как источник изучения культурно-бытовых традиций уральского дворянства..... 146
- Бугров К. Д.* Инструментарий истории понятий и его применение в изучении политической истории России XVIII в. .... 160
- Пруцакова В. С.* Дезертирство из Русского оккупационного корпуса во Франции 1815–1818 гг. .... 177
- Симян Т. С.* «Христианский мир или Европа» Новалиса: опыт прочтения в исторической перспективе ..... 186

### ФИЛЛОЛОГИЯ

- Новоселова Е. А.* Повседневная реальность в рассказе Ю. В. Трифонова «Игры в сумерках» ..... 197
- Верина У. Ю.* Поэтика «молодости» и «зрелости» в лирике М. Степановой ..... 205
- Бабкина М. И.* Эволюция автобиографического героя в творчестве О. Хаксли в аспекте автоинтертекстуальности ..... 223
- Туляков Д. С.* Оппозиция к кинематографу в романе Уиндема Льюиса «Обезьяны Господни» ..... 233
- Цин Ян.* О функциях стилистических фигур в газетном тексте (анафора и синтаксический параллелизм) ..... 244

### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Актуальные вопросы источниковедения и историографии истории Крыма: итоги и перспективы (А. В. Шаманаев)..... 253

### ЮБИЛЕИ

- К 70-летию Рудольфа Германовича Пихои (И. В. Починская) ..... 257
- Список сокращений ..... 262

## TABLE OF CONTENTS

ORIENTAL ART IN RUSSIAN MUSEUM COLLECTIONS	
<i>Deménova, V. V., Ilyichev, D. V.</i> Stylistic, Technical, and Technological Aspects of the Attribution of Buddhist Sculpture from the Collection of Fine Arts of the Chelyabinsk State Museum .....	7
<i>Babin, A. N.</i> Ragamala Miniatures in the Collection of the State Museum of Oriental Art: An Attempt at Attribution .....	24
<i>Bardaleeva, S. B.</i> The Buddhist Collection of the Tomsk Regional Museum of Local History .....	34
<i>Shinkovoy, A. I.</i> History, Analysis and Attribution of Japanese Arita Porcelain (with Reference to the Irkutsk Regional Art Museum Collection) .....	43
<i>Vinokurov, S. Ye., Budrina, L. A.</i> World Fairs of the Second Half of the 19 <sup>th</sup> Century as a Source of Chinese Reminiscences in Russian Stone-Cutting Art .....	62
ART STUDIES	
<i>Sherstobitova, E. S.</i> Fyodor Sergeev Son Basov as a Master of Manuscript Art (Last Quarter of the 16 <sup>th</sup> – First Third of the 17 <sup>th</sup> Centuries) .....	75
<i>Semyonova, A. S.</i> 18 <sup>th</sup> and 19 <sup>th</sup> Century European Researchers' Contribution to the Study of Japan .....	85
<i>Yuzhakova, E. V.</i> Impersonating Dürer: German Experience of the Russian Silver Age Artist V. V. Vladimirov .....	96
HISTORY	
<i>Ioffe V. A.</i> Violence in the Sacral Space of the <i>Studium</i> . The University of Paris between the 14 <sup>th</sup> and First Half of the 15 <sup>th</sup> Centuries .....	105
<i>Semyonov, O. V.</i> Yam Reform in the Moscow State in the 16 <sup>th</sup> Century .....	116
<i>Porunov, M. V., Safronova, A. M.</i> The 1723 Instruction from Vasily Tatishchev to Factory Commissioner Fyodor Nekljudov about Documenting His Activity and Improving the Operations of the Office .....	130
<i>Pirogova, E. P.</i> The Inventory of A. F. Turchaninov's Property of 1789 as Material for the Study of the Ural Nobility's Cultural Traditions .....	146
<i>Bugrov, K. D.</i> Applying the Methods of the History of Concepts to the Study of 18 <sup>th</sup> Century Russia's Political History .....	160
<i>Prutsakova, V. S.</i> Desertion from the Russian Occupation Corps in France between 1815 and 1818 .....	177
<i>Simyan T. S.</i> Novalis's <i>Christendom or Europe</i> : A Reading Experience in Historical Perspective .....	186
PHILOLOGY	
<i>Novosyolova, E. A.</i> Everyday Reality in the Story <i>Games at Twilight</i> by Yu. V. Trifonov .....	197
<i>Verina, U. Yu.</i> The Poetics of "Youth" and "Maturity" in M. Stepanova's Lyrical Poetry .....	205
<i>Babkina, M. I.</i> The Evolution of the "Autobiographical Character" in A. Huxley's Creative Work in the Autointertextual Aspect .....	223
<i>Tulyakov, D. S.</i> Opposition to the Cinema in Wyndham Lewis's <i>The Apes of God</i> ....	233
<i>Yang, Qing.</i> On the Functions of Stylistic Devices in Newspaper Texts (Anaphora and Parallel Syntax) .....	244
ACADEMIC CURRICULUM	
Current Issues of the Source Studies and Historiography of the Crimea: Results and Prospects ( <i>A. V. Shamanayev</i> ) .....	253
BIRTHDAY ANNIVERSARIES	
For Rudolf Pikhoya's 70 <sup>th</sup> Birthday ( <i>I. V. Pochinskaya</i> ) .....	257
List of abbreviations .....	262

DOI 10.15826/izv2.2017.19.1.015  
УДК 94(430)“17”(093) + 94(4)“17” +  
+ 327.7

**Т. С. Сиян**  
*Ереванский государственный университет*  
*Ереван, Армения*

## **«ХРИСТИАНСКИЙ МИР ИЛИ ЕВРОПА» НОВАЛИСА: ОПЫТ ПРОЧТЕНИЯ В ИСТОРИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ**

Статья посвящена анализу эссе немецкого романтика Гартмана фон Харденберга (Новалис, 1772–1801) «Христианский мир или Европа», не утратившего своей актуальности и в наши дни, поскольку ценностные превращения, происходящие в центральноевропейских странах (Германия, Франция, Англия и др.) продолжают оставаться в центре внимания современной мировой политики, прессы и науки. К эссе не раз обращалась советская германистика, но в основном анализ проводился в синхронии, иными словами, в узком контексте. В данной статье вышеуказанное произведение Новалиса описывается в диахронии, в контексте нынешних аксиологических метаморфоз, происходящих в странах Запада (Германия, Франция, Англия). Для полного раскрытия и осмысления текста Новалиса автор статьи учитывает также и историю публикации эссе, опираясь на теории П. Бурдьё. Прочтение эссе в исторической перспективе показывает, что Новалис был одним из первых «сейсмографов», увидевших глубокие перемены в области религии, этики и политики, происходившие в Европе в силу отказа от христианских ценностей. Глобальные ценностные перемены в Европе Новалис связывал с Реформацией и с эпохой Просвещения. В итоге ценностных брожений возникает ЕС, в основу которого положены такие понятия, как секуляризация, мир, свобода, стабильность, благополучие, мультикультурность, либерализация, защита прав человека, общий экономический рынок и т. д. Но по сей день остается открытым вопрос, насколько ЕС со своими постхристианскими ценностями и (нео)либерализмом может противостоять новым проблемам, возникшим из-за миграционных потоков из мусульманских стран Африки и Ближнего Востока.

**К л ю ч е в ы е с л о в а:** Новалис; ценностные трансформации; Реформация; Просвещение; Французская революция; европейская идентичность; миграция; Европа; Европейский Союз.

Свое эссе «Христианский мир или Европа» Новалис впервые прочел в доме Ф. Шлегеля, на одном из собраний йенских романтиков в 1799 г. Реакция на эссе была неоднозначной. Один из участников собрания — Шеллинг — даже написал пародийную поэму «Эпикурейский символ веры Гейнца Ведерпоста» и вознамерился опубликовать ее в «Атенеуме», центральном печатном органе йенских романтиков, но Доротея Шлегель и Август Шлегель выступили против. После небольших прений между собой члены кружка решили не публиковать эссе Новалиса. Однако йенцы не ограничились «внутренним» решением (Доротея Шлегель, Август Шлегель, Шеллинг) и отправили эссе на «внешний» отзыв Гёте. Отзыв патриарха немецкой литературы был однозначно негативным: 7 декабря

того же года Гёте в своем дневнике упоминает присланные ему еще в начале ноября Ф. Шлегелем «эзотерические» и «экзотерические» произведения Новалиса и Шеллинга. На основании «внешней» рецензии Гёте сочинение Новалиса при его жизни так и не было опубликовано. Доротея Шлегель ликовала и в своем письме Шлейермахеру от 9 декабря 1799 г. писала: «Атенеи не напечатает ни Европу, ни Видерпост! Тысячу и тысячу раз слава Богу! Я была против с самого начала, но мой голос звучал в пустыне. Вильгельм, правда, не хотел печатать без чьей-либо оценки, несмотря на сопротивление Шеллинга. Гёте взяли третейским судьей, и он эту мысль всецело отверг! Виват Гёте» [цит. по: Лабутина, с. 164]. Однако рецензия Гёте не поставила точку в этой истории.

Эссе Новалиса в полном объеме всё же было опубликовано, но после его смерти в 1823 г. Г. А. Рейнмар «без ведома Тика и Шлегеля» поместил его в четвертое собрание сочинений Новалиса под названием «Die Christenheit oder Eurora» («Христианский мир или Европа»). В предисловии к пятому изданию собрания сочинений немецкого романтика 1837 г. Л. Тик, изъявший из него «ненужное сочинение», в предисловии комментирует свое решение следующим образом: «Мы ожидали услышать нечто значительное, и редакторы “Атенеи”, настроенные на это, собирались издать сочинения Новалиса в журнале. Мы все были близкими друзьями и полагались на открытое и непредвзятое суждение друг друга — а это, вероятно, редко бывает между авторами. После окончания чтения мы единодушно отвергли работу и решили не публиковать. Мы нашли воззрение на историю слишком слабым и неудачным, выводы произвольными, очерк же в целом малоубедительным — любой сведущий человек мог бы обнаружить его недостатки» [цит. по: Там же].

Нас интересует, почему современники Новалиса не желали публикации его сочинения. В чем заключались ценностные разногласия? Был ли текст Новалиса вне религиозного, эстетического или политического дискурсов своего времени?

Известно, что импульсом для написания этого эссе послужило знакомство Новалиса с Якобом Беме, а также с трактатом Ф. Д. Шлейермахера «О религии. Речи, обращенные к образованным среди презирающих ее» (1799). Определяющим для Новалиса послужило ключевое слово «речь» (die Rede) как индикатор жанра. Такой способ презентации идей близок жанру проповеди. Кроме того, Новалис имплицитно полемизирует с тезисом известного английского историка эпохи Просвещения Эдварда Гиббона о христианстве, «в котором (Новалис. — Т. С.) видел разрушительную силу» [Микушевич, с. 246].

Так как сам Новалис не придумал окончательного названия для своего произведения, считаем необходимым показать, как его современники называли данное эссе: «Европа» (Новалис, 31.01.1800); «Христианская монархия» (Ф. Шлегель, 20.10.1798), «О христианских фрагментах» (Ф. Шлегель, 02.12.1798); «Сочинение о католицизме» (начало октября 1799 г.), «Сочинение о христианстве» (16.11.1799); «Европа» (начало декабря 1799 г.); «Христианство в Европе» (24.02.1806); «О христианстве» (29.03.1806); «Европа» (18.06.1806); «Речь... носящая название “Европа”» (08.04.1815).

Наконец, в 1823 г. Г. А. Реймар озаглавил эссе Новалиса «Христианство или Европа», вводя элемент бинарной оппозиции. Дизъюнктивная связь («или») в названии предполагает некую разобщенность и ставит читателя в амбивалентную ситуацию, придает эссе интригу. Если в самом тексте позиция Новалиса на стороне христианского Братства, то самое заглавие на прагматическом уровне побуждает читателя к выбору между Европой и христианством. Исторически выбор был уже сделан. Эпоха Просвещения, просветители, Французская революция уже совершили окончательный парадигматический переворот в религиозной и политической сферах, а также в системе образования (переход от церковной системы обучения к секулярной и т. д.).

Будучи носителями просветительской традиции, все участники кружка йенских романтиков и особенно их «внешний рецензент» Гёте отклонили эссе Новалиса и вполне естественно не могли принять его «анахронические» идеи. Гёте воспринял эссе, с одной стороны, как «эзотерическое», т. е. далекое от реальности, с другой — как «экзотерическое», тривиальное.

Следует отметить, что эссе Новалиса появилось в переходное время, во время общественных и ментальных трансформаций. Новое время, как пишет Милан Кундера, «ключевой момент истории Европы. Бог становится *Deu sabsconditus* (сокрытым Богом), а человек — основой всего. Возникает европейский индивидуализм, а вместе с ним — новое состояние искусства, культуры, науки» [Кундера, с. 190].

Теперь обратим внимание на модусы восприятия этого сочинения. Современники Новалиса слишком строго оценили его идеи. Как метко подчеркнул А. Карельский, нельзя было воспринимать текст «как прямой призыв к реставрации соответствующего социального уклада; это надо понимать как стремление расширить сферу осознания духовных традиций прошлого, возродить те или иные идеи для будущего более совершенного мироустройства...» [Карельский, с. 204–205]. В этом ключе и рассмотрим идеи Новалиса, иными словами, развитие его идей в диахронии, в перспективе.

Для Новалиса характерна ностальгия по христианскому Братству, следующему общим христианским ценностям и обрядности. Повествуя о прежних добрых нравах, он справедливо отмечает: «С радостью собирались верующие в храме и выходили из него, полного тайны, украшенного ободряющими картинами, услажденного благовониями, оживленного духовной возвышенной музыкой» [Новалис, 1994, с. 152].

Время Новалис воспринимает в соответствии с принципом кумулятивности: «Материал истории — циклы эволюции, прогрессирующие и все более умножающиеся» [Там же, с. 153]. Такую модель Новалис применяет для исправления последствий Реформации, так как «духовенство забыло свое истинное служение», из-за чего «постепенно терялись почтение и вера — опоры всякого государства» [Там же, с. 154]. Утопичной оказалась его надежда на возвращение веры и христианских ценностей в новом «одеянии»: «Всё, что сейчас несовершенно, достигнет своего завершения в повторной попытке или в следующей;

не исчезает бесследно то, что охватывает история, а возникнет вновь во всё более обогащающихся формах из бесчисленных превращений» [Новалис, 1994, с. 153].

Вполне адекватно показав негативные последствия «деяний» церковно-служителей католической церкви, Новалис с большим сожалением отмечает, что реформаторы «разъединили неразъединимое, поделили на части неделимую церковь и, кощунствуя, вырвали себя из всеобщего христианского единства, благодаря которому и только в котором было возможно подлинное непрерывное возрождение» [Там же, с. 154]. Напомним, что историческое «разъединение неразъединимого», «этот великий внутренний раскол» [Там же, с. 153] был третьим по счету после Халкедонского собора 451 г. и Великой схизмы 1054 г. В V в. началось разъединение между армянской и западной церквями, а в XI в. — между православной и католической церквями. Заметим, что в исторической литературе по разным кодам интерпретируют историческое значение Реформации и Просвещения.

В дискурсе русских западников и православных мыслителей (П. Чаадаев, Н. Бердяев [см.: Бердяев, с. 100–161], Вяч. Иванов и т. д.) Реформация воспринимается как зло. В эпоху Просвещения, как в свое время справедливо отметил Вяч. Иванов, благодаря Французской революции, духовное Братство превратилось в секулярное общество, основой которого были провозглашены «Братство при отрицании отечества, — Равенство в смысле раздробления соборности на мириады равно своевольных и бессвязных человеческих я, и Свобода, как своеволие каждого, ограниченное сделкою всех отдельных своеволий» [Иванов, т. 4, с. 261]. В этом плане позиция Новалиса близка православной традиции.

Последователями либеральной европейской историографии, верящими «проекту модерна», Просвещение рассматривается как одна из предпосылок Прогресса, что вполне обоснованно. Но следует указать, что последствия Реформации и Просвещения стали необратимыми процессами в последующем развитии европейской цивилизации в сфере политики, этики, искусства. Н. Бердяев в духе теории П. Бурдьё указывает на трансформацию названных сфер: «Автономной является наука, искусство, государственная жизнь, экономическая жизнь, вся общественность и вся культура. Этот процесс дифференциации и автономизации и есть то, что называется секуляризацией человеческой культуры. Была секуляризирована даже религия» [Бердяев, с. 102].

Конечно, Европа всегда была «очагом» креативного мышления, всегда находила «выходы» из сложных ситуаций. После Первой мировой войны О. Шпенглер («Закат Европы», 1918–1922), Т. С. Элиот («Бесплодная Земля», 1922) и другие писатели и философы «оплакивали» европейскую цивилизацию, но даже тогда Европа культивировала и продуцировала высокие ценности.

Например, к началу 1930-х гг. Г. Гессе предлагает секулярную модель, основанную на культуре, для преодоления ценностного «вакуума». В 1930-х гг. христианское братство (Новалис) трансформируется в духовное, секулярное братство. В рассказе «Паломничество в Страну Востока» (1932) Г. Гессе описывает модель Братства как имплицитную *антимодель нацистской идеологии*,

своеобразную критику, направленную на нее [об этой проблеме см.: Симян, 2011]. В Братство включены как реальные (Альберт Великий, Ариосто, Тик, Брентано, Гофман, Лаушер (псевдоним Германа Гессе), Лонгус (И. Б. Ланг, ученик Юнга), так и вымышленные, художественные образы (Рюдигер, Ирис, Сидхартха, Клингзор, Пабло, Ансельм, Дон Кихот, Парцифаль, Гольдмунд, Линдхорст и т. д.). В праздник Братства Гессе вовлекает представителей разных культур, разных художественных героев, что подтверждает мультикультурность Братства. Иначе говоря, описанная Гессе модель есть своеобразная гиперструктура, созданная интеллектуальными и творческими людьми, а читатель при общении с этим «пучком» интеллектуалов непроизвольно становится причастным к коллективному интеллекту (эта проблема освещена также в статье: [Мухина]). Свою модель Гессе описал с помощью *реминисценций* (упоминаний имен), отсылающих читателя к текстам авторов разных образов культур.

Конечно, Европа как цивилизация продолжала духовно развиваться и после «нулевых» годов. На основе идей Просвещения она окончательно выработала свою «горизонтальную» этику межличностных отношений, назвав «ограниченную сделку всех отдельных своеволий» толерантностью, которая была противопоставлена «вертикальной» христианской этике (Бог-человек) [об этой проблеме см.: Эко и кардинал Мартини].

Затрагивая тему толерантности, Новалис отмечал, что это понятие «звучало как пароль для образованных людей, а во Франции веротерпимость имела такое же важное значение, как философия. Эта в высшей степени примечательная история современного безверия — ключ ко всем чудовищным явлениям нового времени» [Новалис, 1994, с. 154]. Французская революция — «вторая Реформация» (Новалис) — вышла за пределы Франции и стала предпосылкой для дальнейших метаморфоз Европы. Новалис верил, что христианство может стать гарантом спокойной (безгреховной, моральной) жизни.

Неосуществимость и утопичность идей Новалиса по поводу «политических драм» его времени можно увидеть в следующей цитате:

Невозможно представить, чтобы светские силы уравнивали себя, эту проблему [принципа объединений] может решить только третий элемент, земной и небесный одновременно. Между спорящими державами не может быть заключен мир, всякий мир — только иллюзия, только перемирие: объединение немыслимо с позиции правительств, обыденного сознания. <...> Кровь в Европе будет литься до тех пор, пока нации не обнаружат свое ужасное безумие, которое гоняет их по кругу, пока они, настигнутые и усмиренные музыкой религии, не приблизятся в пестром смешении к прежним алтарям <...>. Только религия способна вновь разбудить Европу и примирить народы, явить с новой славой на земле христианский мир, установив ему прежнее миротворческое служение [Новалис, 1994, с. 162, 163].

Христианство стало предпосылкой для создания средневековой идентичности Европы. Но христианское «мы» не стало гарантом мира в Европе. Инстинкт властвования, политические интересы, выгода, корысть взяли верх над

христианскими ценностями, и люди стали воевать друг против друга. Исторический материал опровергает тезис Новалиса о том, что христианские ценности могут преодолеть все проблемы. Даже если «протестантизм в конце концов исчезнет», то все равно не займет свое место между странами «новая долговечная Церковь», «Иерусалим как “Мировой Град”» [Новалис, 1994, с. 163, 164].

Религия не смогла помочь европейской цивилизации и в первой половине XX в., так как инстинкт власти, жажда капитала, геополитические интересы всегда брали верх. Более того, в 1910-е гг. христианство стало использоваться в кайзеровской Германии для поднятия патриотического духа и легитимизации «священной» войны [подробнее об этом см.: Симян, 2014]. Крах «вертикальных» и «горизонтальных» этических норм привел к чудовищным последствиям и во время Первой, и во время Второй мировой войны. Если в период Первой мировой использовались христианские ценности, то во время Третьего Рейха (1933–1945) и Второй мировой войны религиозной стала секулярная нацистская идеология [Симян, 2012].

При «религиозных» политических режимах появляются политические «боги». Стоит вспомнить гениальные слова Т. С. Элиота: «Если вы не желаете почитать Бога (а Он — ревнивый Бог), вам придется уважительно относиться к Гитлеру или Сталину» [цит по: Хантингтон, с. 139].

Двадцатый век можно считать крахом идей Просвещения. Новалис все последующие беды в Европе связал бы с «эпохой практического безверья» — Просвещением, «виновником» которого была «реформация в христианском мире» [Новалис, 1994, с. 155]. Первыми критиками Просвещения стали «жертвы» диктатуры нацизма — М. Хоркхаймер и Т. Адорно. Как метко заметил М. Хоркхаймер, их критика возникла от плохого, что «стало предметом теории» [цит. по: Gumnior, Ringguth, S. 64], теоретизирования. В «Диалектике Просвещения. Философские фрагменты» («Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente», 1969) авторы попытались описать «саморазрушение Просвещения», его мифологизированность, «причину регресса Просвещения в мифологию» [Хоркхаймер, Адорно, с. 10–11, 13]. В этом же ключе звучит мысль Эриха Калера: «Эпоха Просвещения стала космогонией нашей цивилизации» [Калер, с. 559].

Кроме скептиков по отношению к Просвещению (М. Хоркхаймер, Т. Адорно), были интеллектуалы (З. Кракауэр), верящие в победу разума, торжество Прогресса. А в 1980-е гг. Ю. Хабермас начал критиковать антимодернистов («молодых консерваторов»), сторонников предмодерна («старых консерваторов») и постмодернистов (неоконсерваторов) [подробнее см.: Хабермас].

Основой коллапса для Германии в XX в. стало безответственное применение технических достижений нацистскими политиками, поскольку секуляризованная этика и мышление развязали им руки не только во внутренней, но и во внешней сфере. К концу XIX — началу XX столетия Германия достигла высокого развития в технологическом плане. Технический прогресс, ослабление и деградация христианской этики привели к безответственному применению

оружия, к религии силы. Трагические последствия этого Новалис увидел бы в смене важнейших ценностей, которую объяснил бы тем, что осыпался «прекрасный цветок юности — веры и любви», а вместо него «появился грубый плод — знание и собственность» [Новалис, 1994, с. 153]<sup>1</sup>. Понятия «знание» и «собственность» ближе к политическому полю, чем «вера» и «любовь». В одном из фрагментов Новалис увидел разницу между Востоком и Западом в прагматичности, прикладном мышлении западного сознания: «На Востоке истинная математика у себя на родине. В Европе она выродилась в сплошную технику» [Новалис, 2002, с. 27].

Ослабление влияния христианской аксиологии на политическое поле европейских стран после Французской революции привело к тому, что богатство, капитал стали мотиваторами *внешней политики* западных держав XIX в.: колонизация Азии, Латинской Америки, Африки. Эта проблема затрагивается после Первой мировой войны в 1921 г. В. Беньямином во фрагменте «Капитализм как религия» («Kapitalismus als Religion», 1921). Немецкие комментаторы текста отмечают, что название заимствовано из книги Эрнста Блоха «Томас Мюнцер, теолог революции» (1921). Осмысля деятельность Кальвина, Э. Блох пишет, что его доктрина «полностью разрушила» христианство и возвела капитализм в ранг религии (Kapitalismus als Religion), и Ж. Кальвин построил «церковь Маммоны», «церковь Сатаны» [Пензин, с. 104]. Полагаем, что жажда денег стала причиной двух мировых войн и до сих пор остается «движущей силой» современных конфликтов.

«Триумф науки» (Новалис), технологический прогресс стал базисом, а секулярные, эгоистические ценности (власть, знание, собственность, жажда капитала, геополитические интересы и т. д.) — «надстройкой» для политических «актеров» (напр., Гитлера). Вся проблема в том, что секулярные, эгоистические, биологические ценности до сих пор остаются генераторами, мотиваторами для «реальной» политики и геополитических проектов. К сожалению, за всеми геополитическими интересами «скрывается» религия капитала, «уши» денег. Неслучайно глава Римско-Католической церкви Франциск I, выступая в Европарламенте 29 октября 2014 г., политкорректно отметил: «Пришло время вместе строить Европу, которая будет вращаться не вокруг экономики, а вокруг священности человека» [Франциск II]<sup>2</sup>.

Противоречивые ценностные различия в Европе увидел также армянский писатель Левон Хечоян (1955–2014), побывавший на фестивале писателей «Литературный экспресс 2000», проходившем в рамках проекта «Новая Европа». Армянский автор в своем эссе «На железных дорогах Европы» (2000) отметил, что «Европа — скорпион, живущий вражеским законом головы и хвоста, собравший в себя для самоуничтожения кипящий яд перманентных противоречий: веру и догмы католическую, мусульманскую, апостольскую, протестанскую,

<sup>1</sup> Конечно, здесь можно увидеть отголоски идей Ж. Ж. Руссо.

<sup>2</sup> О роли христианства в европейской цивилизации подробнее см.: [Роде].

гомосексуальную, коммунистическую, свидетелей Иеговы, феминистическую, иудейскую, демократическую, фашистскую, американскую, националистическую, интернациональную, которые всегда были основой ее гениальной культуры и самоуничтожающей грозной войны; вот они и не дают однозначно воспринимать идеологию единого европейского дома» [Хечоян].

Аналогия со скорпионом правильно описывает эклектичность европейской ценностной парадигмы. Она семантически обогащается несколькими деталями. Скорпион-Европа есть «с одного полюса» — «лучезарной головой» — жизнь, с другого — «смертоносным жалящим хвостом» — смерть. С помощью бинарности (жизнь vs смерть, новолуние vs полнолуние, прилив vs отлив) армянский писатель описывает «дорогу бескрайнего возвращения» Европы через «искусство и хаос». Но сможет ли европейская цивилизация на данном этапе преодолеть «хаос» (теракты в Париже, Брюсселе в 2015–2016 гг., миграция)? Для этого нужна воля, которая должна исходить от «актеров» поля политического, а не от аналогичных представителей интеллектуального, культурного поля. В противном случае диалектика жизни и смерти, новолуния и полнолуния, прилива и отлива может оборваться, и укус скорпиона может стать роковым.

Диалектический гомеостазис Европы разрушается. В этом плане вполне обоснованными считаем размышления Милана Кундера: «В Средние века единство Европы покоилось на единой религии. В эпоху Нового времени религия уступила место культуре (искусству, литературе, философии), воплотившей высшие ценности, благодаря которым европейцы узнавали себя, определяли себя, с которыми себя отождествляли. Так и сегодня культура уступает свое место. Но кому и чему? Где та область, в которой реализуются высшие ценности, способные объединить Европу? Технические достижения? Рыночные отношения? Политика с ее идеалом демократии и принципом толерантности? Но если эта толерантность не благоприятствует ни одному значительному творению, ни одному мощному замыслу, то не становится ли она пустой и бессмысленной? Или же отказ от культуры следует воспринимать как своего рода освобождение и с эйфорией предаться этому состоянию? Не знаю. Только мне кажется, что культура уже уступила свое место. А европейская идентичность становится образом, который удаляется в прошлое. Европейец — тот, кто испытывает ностальгию по Европе» [Кундера, с. 172–173].

Подводя итог, можно заключить, что метаморфозы в области религии, этики и политики в Европе начались с эпохи Реформации и Просвещения, на что в своем эссе зорко указал Новалис, ставший одним из первых «сейсмографов» будущих изменений европейской идентичности. В итоге европейские страны на основе транснациональных секулярных ценностей (мир, свобода, стабильность, благополучие, общий экономический рынок, мультикультурность, права человека) создали союз, в котором все вопросы решаются с помощью диалога и консенсуса, на основе солидарности и демократии, а не на основе биологического закона — права сильного. Но сможет ли Европа со своими постхристианскими

ценностями и (нео)либерализмом противостоять сложившейся из-за «великих миграций» ситуации?

---

*Бердяев Н.* Смысл истории. М. : Мысль, 1990.

*Иванов Вяч.* Собрание сочинений : в 4 т. Брюссель : Foyer Oriental Chrétien, 1979–1987.

*Калер Э.* Живучесть мифа // Логика культуры : антология / отв. ред.-сост. С. Я. Левит. СПб. : Университетская книга, 2009. С. 555–563.

*Карельский А. В.* Метаморфозы Орфея: Беседы по истории западных литератур. Вып. 3 : Немецкий Орфей / сост. А. Б. Ботникова, О. Б. Вайнштейн. М. : РГГУ, 2007.

*Кракауэр Э.* Орнамент массы [Электронный ресурс] // Новое литературное обозрение. 2008. № 92. URL: <http://magazines.russ.ru/nlo/2008/92/k6.html> (дата обращения: 20.06.2016).

*Кундера М.* Искусство романа. СПб. : Азбука, 2013.

*Лабутина И. Н.* Комментарии // *Arbor Mundi*. 1994. № 3. С. 164–168.

*Микушевич В. Б.* Примечания // Новалис. Генрих фон Офтердинген. М. : Ладомир, 2003. С. 218–279.

*Мухина В.* Великое идеополе общественного сознания // Развитие личности. 2006. № 4. С. 10–16.

*Новалис.* Фрагменты / пер. Григория Петникова. М. : Лирень, МСМХIV (перепечатано: Ереван, 2002).

*Новалис.* Христианство или Европа // *Arbor Mundi*. 1994. № 3. С. 151–164.

*Пензин А.* Примечания // Вальтер Б. Учение о подобии. Медиаэстетические произведения : сб. ст. М. : РГГУ, 2012. С. 104–108.

*Роде Ф.* Роль христианства в европейской цивилизации // Европейский альманах. История. Традиции. Культура. М. : Наука, 1993. С. 90–97.

*Симян Т. С.* Структура Братства на основе рассказа Г. Гессе. «Паломничество в страну Востока» // Литература XX века: итоги и перспективы изучения : материалы Девярых Андреевских чтений / под ред. Н. Т. Пахсарьян. М. : Экон-Информ, 2011. С. 210–214.

*Симян Т. С.* Религиозность нацизма и эстетизация нацистской политики (семиотический аспект) // Критика и семиотика. 2012. Вып. 16. С. 95–105.

*Симян Т. С.* Кайзеровская псевдохристианская милитаристская риторика 1910-х годов в зеркале дадаистской и экспрессионистской критики // Изв. Урал. федер. ун-та. Сер. 2 : Гуманитар. науки. 2014. № 3 (130). С. 51–57.

*Франциск I.* Речь от 25.11.2014 [Электронный ресурс]. URL: <http://ambruslu.com/novosti-lyuksemburga/obrashhenie-papу-rimskogo-franciska-v-evroparlamente.html> (дата обращения: 20.03.2016).

*Хабермас Ю.* Модерн — незавершенный проект // Современная литературная теория : антология / сост. И. В. Кабанова. М. : Флинта : Наука, 2004. С. 227–242.

*Хантингтон С.* Столкновение цивилизаций. М. : АСТ, 2003.

*Хечоян Л.* На железных дорогах Европы [Электронный ресурс]. URL: <http://hetq.am/arm/news/29460/evgorayi-erkate-tchanaparhnerin.html> (дата обращения: 20.06.2016). (на арм. яз.)

*Хоркхаймер М., Адорно Т.* Диалектика Просвещения. Философские фрагменты. М. ; СПб. : Медиум : Ювента, 1997.

*Эко У. и кардинал Мартини.* Диалог о вере и неверии. 3-е изд. М. : Библейско-богословский ин-т св. апостола Андрея, 2011.

*Gunnior H., Ringguth R.* Max Horkheimer mit Selbstzeugnissen und Bilddokumenten. Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1973.

*Статья поступила в редакцию 30.10.2016*

**Сима́н Тигран Сержикович**

доктор филологических наук, профессор  
кафедры зарубежной литературы  
Ереванский государственный университет  
0025, Армения, Ереван,  
ул. Алека Манукяна, 1  
E-mail: tsimyan@ysu.am

**Simyan, Tigran Serzhikovich**

Dr. Hab. (Philology), Professor,  
Chair of Foreign Literature  
Yerevan State University  
1, Alek Manoogian Str., 0025 Yerevan,  
Armenia  
Email: tsimyan@ysu.am

**NOVALIS'S *CHRISTENDOM OR EUROPE*:  
A READING EXPERIENCE IN HISTORICAL PERSPECTIVE**

The article analyses the essay of the German romantic Novalis (Hartmann von Hardenberg, 1772–1801) *Christendom or Europe* which has not lost its relevance due to the fact that the evolution of values in central European countries (Germany, France, England, etc.) still remains the focus of attention for today's world politics, media, and science. Russian scholars have turned to the essay a number of times, but the analysis was most frequently synchronic, which implies that the context was also rather narrow. On the contrary, this article analyses the essay diachronically, within the context of present-day axiological transformations taking place in the countries of the west (Germany, France, and England). To provide a more complete understanding of the essay, the author of the article takes into account the history of the essay's publication relying on P. Bourdieu's theories. Reading the essay through a historical perspective proves that Novalis was one of the first "seismograph" writers who was able to notice profound changes in religion, ethics and politics that were taking place in Europe and were caused by the rejection of Christian values. Novalis explained the European value transformation by the Reformation and the epoch of the Enlightenment. The European Union was a result of this intellectual ferment and was based on such notions as secularization, peace, freedom, stability, well-being, multiculturalism, liberalization, human rights protection, single market, etc. However, it is still important how the EU with its post-Christian values and (neo-)liberalism can deal with new problems caused by the influx of migrants from the Muslim countries of Africa and the Middle East.

**К е у о р д с:** Novalis; value transformation; the Reformation; the Enlightenment; the French Revolution; European identity; migration; Europe; the European Union.

Berdyayev, N. (1990). *Smisl istorii* [The Meaning of History]. Moscow: Misl'. (In Russian)

Eco, U., & Cardinal C. M. Matini (2011). *Dialog o vere i neverii* [Belief or Nonbelief?]. (3<sup>rd</sup> ed.). Moscow: Biblejsko-bogoslovskij institut sv. Apostola Andreyana. (In Russian)

Francis I (2014, November 25). *Rech'* [Speech]. Retrieved from <http://ambruslu.com/novosti-lyuksemburga/obrashhenie-papy-rimskogo-franciska-v-evroparlamente.html>. (In Russian)

Gumnior, H., & Ringguth, R. (1973). *Max Horkheimer mit Selbstzeugnissen und Bilddokumenten*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt. (In German)

Habermas, Ju. (2004). *Modern — nezavershennij proekt* [Art Nouveau — an Unfinished Project]. In I. V. Kabanova (Comp.), *Sovremennaya literaturnaya teoriya. Antologiya* [Modern Literary Theory: An Anthology] (pp. 227–242). Moscow: Flinta; Nauka. (In Russian)

Hechoyan, L. (2013). *Na zheleznich dorogah Evrope* [On the European Railways]. Retrieved from <http://hetq.am/arm/news/29460/evropayi-erkate-tchanaparhnerin.html>. (In Armenian)

- Horkheimer, M., & Adorno, T. (1997). *Dialektika Prosvesheniya. Filosofskie fragmenti* [Dialectic of Enlightenment. Philosophical Fragments]. Moscow; Saint Petersburg: Medium; Juventa. (In Russian)
- Huntington, S. (2003). *Stolknovenie civilizacij* [The Clash of Civilizations]. Moscow: AST. (In Russian)
- Ivanov, Vyach. (1979–1987). *Sobranie sochinenij* [Collected Works] (Vols. 1–4). Brussels: Foyer Oriental Chrétien. (In Russian)
- Kaler, E. (2009). Zhivuchest' mifa [The Persistence of the Myth]. In S. Ya. Levit (Ed.), *Logika kul'turi. Antologiya* [Logics of Culture] (pp. 555–563). Saint Petersburg: Universitetskaya kniga. (In Russian)
- Karel'skij, A. V. (2007). *Metamorfozi Orfeya: Besedi po istorii zapadnich literatur* [Metamorphoses of Orpheus: Conversations on the History of Western Literatures] (Vol. 3 : *Nemetskij Orfej* [German Orpheus]). Moscow: RGGU. (In Russian)
- Kracauer, S. (2008). Ornament massi [The Mass Ornament]. *Novoe literaturnoe obozrenie*, 92. Retrieved from <http://magazines.russ.ru/nlo/2008/92/k6.html>. (In Russian)
- Kundera, M. (2013). *Iskusstvo Romana* [The Art of the Novel]. Saint Petersburg: Azbuka. (In Russian)
- Labutina, I. N. (2013). Kommentarii [Comments]. *Arbor Mundi*, 3, 164–168. (In Russian)
- Mikushevich, V. B. (2003). Primechanija [Notes]. In Novalis, *Genrich fon Ofterdingen* (pp. 218–279). Moscow: Lodomir. (In Russian)
- Muhina, V. (2006). Velikoe ideopole oshestvennogo soznaniya [Great Ideofield of Public Consciousness]. *Razvitie lichnosti*, 4, 10–16. (In Russian)
- Novalis (1914). *Fragmenti* [Fragments]. Moscow: Liren'. (In Russian)
- Novalis (1994). *Christianstvo ili Evropa* [Christendom or Europe]. *Arbor Mundi*, 3, 151–164. (In Russian)
- Penzin, A. (2012). Primechanija [Notes]. In B. Walter, *Uchenie o podobii. Mediaesteticheskie proizvedeniya: sb. statej* [The Doctrine of Similarity. Media-aesthetic Works: Collected Articles] (pp. 104–108). Moscow: RGGU. (In Russian)
- Rode, F. (1993). Rol' christinasva v evropejskoj civilizacii [The Role of Christianity in European Civilization]. In *Evropejskij al'manach. Istorija. Tradicii. Kul'tura* [European Almanah. History. Traditions. Culture] (pp. 90–97). Moscow: Nauka. (In Russian)
- Simyan, T. S. (2011). Struktura Bratsva na osnove rasskaza G. Gesse. «Palomnichestvo v stranu Vostoka» [Brotherhood Structure Based on the Story by H. Hesse *The Journey to the East*]. In N. T. Pahsaryan (Ed.), *Literatura XX veka: itogi i perspektivi izucheniya. Materiali Devyatich Andrejevskich chtenij* [Literature of the 20<sup>th</sup> Century: Results and Prospects of Research: Materials of the Ninth Andrejev Readings] (pp. 210–214). Moscow: Ekon-Inform. (In Russian)
- Simyan, T. S. (2012). Religioznost' nacizma i estetizacija nacistskoj politiki (semioticheskij aspekt) [The Religiosity of Nazism and the Aestheticization of Nazi Policy (Semiotic Aspect)]. *Kritika i semiotika*, 16, 95–105. (In Russian)
- Simyan, T. S. (2014). Kajzerovskaya psevdokhristianskaya militaristskaya ritorika 1910-ch godov v zerkale dadaistskoj i expressionistskoj kritiki [Kaiser' Pseudo-Militaristic Rhetoric of the 1910s in the Mirror of Dadaist and Expressionist Criticism]. *Izvestia Ural'skogo federal'nogo universiteta, Seria 2: Gumanitarnie nauki*, 3 (130), 51–57. (In Russian)

Received on 30 October, 2016